

SZÉKELYFÖLD

Politikai, közgazdasági, társadalmi és szépirodalmi hirlap.

A kézdivásárhely városi és vidéki vadász-egyesület hivatalos közlönye.

Megjelenik hetenként kétszer: csütörtökön és vasárnap.
Előfizetési árak: Évesz évre 5 frt, félévre 2 frt 50 kr, negyedévre 1 frt 20 kr. — Egyenlő száma 5 kr. Községek, tanítók, iparosok, és egyesületek, melyeknek tagjai egyenként előfizetnek 4 frtért kapják a lapot.

Felelős szerkesztő: Dobay János.
Kiadó-tulajdonos: Ifj. Jancsó Mózes.

A lap szellemi részét illető közlemények, szerkesztőséghez (Dobay János Kézdi-Vásárhelyt) intézendők.
Kiadó hivatal: K.-Vásárhelyt az ifj. Jancsó Mózes könyvnyomdájában, hová hirdetések s előfizetési pénzek küldendők.

Szövetkezés.

A társadalmi politika szükségét az események napról-napra mind inkább igazolják. Hazánk talaja jó, népünk munkás, a mezőgazdasági kultúra tekintetében magas fokra emelkedett; az eredmény még is az, hogy a népek egy része nem érzi többé jól magát az ősi otthonban és kivándorol.

Eddigélé mindig csak azt hallottuk, hogy a belterjesebb gazdálkodás segíthet a bajon. A példa mutatja, hogy nincs úgy, mert míg gazdasági politikánk csak úgy van berendezve, hogy a haszonból az alsó néposztályoknak nem jut annyi, a miből szerényen, de tisztességesen megélhessenek, addig nem lesz nyugalom, addig ne reméljük azt, hogy kielégítő lesz a fejlődés. Meg kell tehát változtatni ezt a politikát úgy, hogy a törvényhozás, a közigazgatás, a társadalom törődjék végül a kicsi emberek ügyeivel és bajaival is, ne csak akképen, hogy ha baj van, könyöradományokkal igyekszik segíteni, hanem teremtsen oly helyzetet, a mely ritkává teszi a nyomorúságot és lehetőleg szűk körre szorítja azokat, a kik munkálni akarnak, munkájuk után megélni még sem képesek.

Ennek egyik eszköze a szövetkezés, a mely sokakra nézve megteremti a haladás lehetőségét, mert megtanítja őket, hogy miként kell saját bajokon önmaguknak segíteniök. Meg kell vallanunk azt is, hogy ez az eszme az utóbbi időkben rendkívüli módon terjed Magyarországon irányadó köreiben. A pártok programjukba veszik fel a szövetkezeti eszmét, foglalkoznak vele, tájékozzák magukat a kivitel módosatai iránt, és a mi Magyarországon valóban nagy dolog, a vezető politikusok nem tartják méltóságukon alulinak s az ilyen előbb figyelembe sem vett kérdésekkel komolyan foglalkoznak. Míg egy részről ezt megelégedéssel konstatáljuk, másrésről a helyzetet olyanok tekintjük, a mely követeli és pedig sürgősen követeli a mielőbbi nagyobbarányú akciókat. Reméljük ennek ideje nem sokára el fog érkezni. Jellemző, hogy Kossuth Ferencz legutóbbi programbeszédjében szintén melegen szólal fel a szövetkezetek érdekében.

„A társadalom — mondja Kossuth — egyik legfőbb hivatása a szövetkezeti téren előmozdítani a mezőgazdasági érdekeket. Ezeknek a szövetkezeteknek feladta volna megszerezni és kiosztani a jó vetőmagvakat, a javítási eszközöket, a gazdasági gépeket, a kisipar fejlesztésére szükséges eszközöket, a fölemvelőnek

és kisiparosnak szükséges olesó kölcsönöket, és serkentési a házi iparüzését főképp oly időben, midőn a nép a gazdasági teendőkkel nincs elfoglalva. Továbbá hivatva volnának a szövetkezetek a termelés nemére irányokat jelölni, a világ tele van példákkal arra, hogy ennek milyen üdvös eredményei lehetnek...”

Magyarországon tehát megmozdult a közvélemény, munkára készülnek olyan körök is, a melyek attól előbb idegenkedtek. Kezdődik a csendes, de gyümölcsös és ezeltudatos munka, a mely a mi eszméink diadalra jutását jelenti. Jelenti azt, hogy az eddiginél behatódobban fognak foglalkozni a társadalmi kérdésekkel, — igyekezzenek elsimítani azon ellentéteket, melyek osztály és osztály között fenállnak.

Nemesebb, emberiesebb politikának ideje lesz az, a melyben társadalmunk szakítva ezzel a felfogással, mintha a törvény merev paragrafusaival mindent meg lehetne oldani: szeretettel és gondoskodással fog fordulni az eddig elhanyagolt osztályok felé és orvosolva azok bajait, munkában nemesebbül fog önmaga is. Elérkezett végül az az idő, a midőn nem marad üres szó azok kiáltása, a kik azt hangoztatják: Törődjünk a néppel!

Politikai hírek.

A képviselőház február 3-án folytatta a színházi tétel tárgyalását.

Szász Károly a kolozsvári színház ügyét teszi szavá. Az államosítás belefutott az anketezésbe. A színház direktora értelmes ember, de a magánvállalkozás a szükséges nívóval lehetetlenné teszi. Minden bajokon csak az államosítás segíthet. Kéri a minisztert: nyilatkozzék, hogy az államosítás meglesz jövőre.

Pázmándy Dénes szerint a kolozsvári színház most sokkal rosszabbul áll, mint a mikor nem kapott szubvenziót. Kérde, hogy a színház 80.000 forintnyi alapja hova lett? Ha elkallódott, akkor az miniszter vonja felelősségre az illetőket. Évek óta beszélnek államosításról, de ez évről-évre csak óhajítás marad. Magánember igazgatása nem lehet eredményes, mert annak nem fizeti ki magát a beruházás. Szégyen egy olyan színházépület, mint a kolozsvári, mely rongyos férgekkel van tele. Egy öltöző van a nőknek, egy a férfiaknak. Szóval ősi, kedélyes az egész állapot. Hogy tűrheti ezt az állam?

Perczel miniszter kijelenti, hogy a belügyi kormány teljesen tisztában van a kolozsvári színház nemzeti és kulturális hivatásával és ismeri a viszonyokat, nemcsak emlékeztetőből, de a múlt évi közvetlen tapasztalásból. Más megoldási módot ő sem tud, mint az állami kezelést. Mindamellett nem mondhatja, hogy a jövő, vagy az 1898-ik évi budgetbe veszik-e föl az államosításhoz szükséges összeget, mert a pénzügyi szempontok előzetesen tisztázandók.

Rajta lesz, hogy a kérdést mi hamarabb megoldják. Pázmándy javaslatát a vidéki színészet segélyezéséről a miniszter elfogadja, de sajnálná, ha a javaslat tulságos reményeket ébresztene a vidéki színészekben.

Ily értelemben a ház a tételt és Pázmándy javaslatát megszavazta.

A közegészségi tételnél Papp Samu a létező mizeriákra hívja föl a figyelmet. Thaly szintén, Balázs Antal a felvidéki bajokat panaszolja. Issekutz Győző, Polónyi, Visontai, Sima az egészségügyi kérdéseket hozzák fel.

A földmives és munkásnép felhozatala a kiállításra.

A földmives és munkásnépek az ezredéves kiállítás és a fő- és székváros megtekintése céljából tervezett tömeges felrándulást tekintetében a kiállítási igazgatóság a következő tájékoztatást adta ki:

A kereskedelemügyi m. kir. miniszter ur, mint az ezredéves kiállítás országos bizottságának elnöke, messzemenő könnyítésekkel óhajtván lehetővé tenni az ország földmives- és munkás népének az ezredéves kiállítás és a fő- és székváros megtekintését, elhatározta, hogy a nagyobb tömegekben felrándulók részére:

Utazási költség. a) A m. kir. államvasutak és ezeknek üzemében álló vasutak vonalain 50 százalékos mérséklést engedélyez a zónarendszerű személydíjszabás szerint III. osztályú menetjegy-árakból, továbbá intézkedik, hogy a nem állami kezelés alatt álló vasutak vonalain, nemkülönben a gőzhajózási társaságok által fenntartott személyjáratokon hasonló értékű kedvezmények adassanak.

Szállás. b) Ezer személy befogadására, katonagyárakkal felszerelt barakkot épített a kiállítás közelében és ebben 10 kr-ért nyújt egy-egy személynek 1—1 napra szállást.

Élelmezés. c) A barakkal kapcsolatosan népkonyhát állít és ebben 10 kr-ért ad egy tál meleg ételtől álló ebédet vagy vacsorát.

Kalauzolás. d) Díjmentesen megfelelő számú és nyelvismerettel bíró kalauzokat bocsát az érkező csoportok rendelkezésére, kik hivatva lesznek a csoportokat egész itt időzésük alatt a szükséges felvilágosításokkal, magyarázatokkal támogatni és kísélni.

Belépti jegyek. e) Husz krajczarra mérsékelte belépti jegyeket adtak a kiállításra.

Jegyfüzetek. f) Jegyfüzeteket hoztak forgalomba a kiállítás igazgatósága útján, melyekben a menettérkép, szállásutalvány, a kiállításba való belépésre jogosító jegyek, az ebéd-, illetve vacsorajegy együtt foglaltatik s melyekért a díjfizetés egyszerre és egy összegben történvén, az utazás kényelme biztosítottatik.

Összköltség. Ezen felsorolt kedvezmények mellett lehetővé válik az, hogy a XIV. zónához tartozó vidéken lakó egyén 2 napi tartózkodásra egészben 5 frt, a VIII. zónához tartozó vidékek lakossága (az élelmezést, szállást, belépti jegyet beleértve) 3 forint költséggel teheti meg az utazást Budapestre és vissza.

Szervezés. A tömeges felrándulásokat a törvényhatóságok élén álló főispánok, mint a kiállítás kerületi és helyi bizottságainak elnökei, az e célra alakított bizottság avagy a közigazgatási tisztviselők közreműködésével szervezik. A résztvevők előjegyzése, a résztvételi díjak beszedése, a jegyfüzetek ke-

zelése és kiosztása, a felrándulás időpontjainak, az utazás programjának megállapítása, vármegyénként vagy ezeken belül kerületenként a főispán, illetve a közreműködők által eszközöltetik.

A kirándulásban nők és gyermekek is vehetnek részt; gondoskodás fog történni arról, hogy a nők külön barakk-osztályban helyeztessenek el.

Utazás és tartózkodás. A kiránduló csoport az intézők által kijelölt vezetőkkel együttesen utazik a fő- és székvárosba s ugyanazon vonattal hagyja el Budapestet.

A kirándulók külön vonatot is vehetnek igénybe, ha az egészben fizetendő menetdíj által a megteendő út minden kilométere után 2 forint 40 kr. biztosítatik a m. kir. államvasutnak. E határozmány alól az igen távol fekvő állomásokról utazó csoportokkal szemben is, ha a kirándulók száma az 500-at eléri, a kereskedelemügyi m. kir. miniszter úrtól esetről-esetre kikérendő engedély alapján, kivételek is lesznek tehetők.

Az egész csoportnak a tartózkodás egész ideje alatt való együtt maradása feltétlenül kötelező.

A kirándulókat érkezésüknél a kiállítás kalauzai fogadják és kísérik szállásukra, onnét a kiállításba. A délutáni órák a város nevezetességeinek megtekintésére lesznek fordítandók.

Gondoskodás történik arról, hogy azok, kik a színházakat látogatni akarják, azt kalauzok kíséretében, kivételes áron kiadandó jegyekkel tethessék.

Mindenkinek, a ki ezen kulturpolitikai szempontból jelentékeny országos mozgalomban tevékenykedni óhajt, a ki a nép érdekeit a szíven viselvén, a tömeges kirándulások eszméjét terjeszteni óhajtja: a kiállítás kerületi és helyi bizottságai és első sorban a törvényhatóságok élén álló főispán és ennek megbízásában eljáró közigazgatási tisztviselők készséggel fognak a további részletekre nézve felvilágosításokkal szolgálni.

A székely ifjak alkalmazása.

Kereskedelemügyi m. k. miniszter ur 71044.-1895 sz. alatt következő leiratot intézte megyénk főispánjához.

Méltóságos Főispán ur!

A székely ifjak ipari kiképzetése tárgyában eddig közlötték kapcsán megküldöm Méltóságodnak a székely és csángóvidéki ifjaknak, magán iparosoknál leendő elhelyeztetését szabályozó „Utmutatót” és mellékletét — ugyancsak a marosvásárhelyi kereskedelmi és iparkamarához ez „Utmutató” — lokálisával kapcsolatban egyidejűleg intézett rendeletem másolatát.

Felkérem Méltóságodat úgy is, mint az iparfejlesztő bizottság elnökét, hogy a nevezett kamarát, valamint az országos iparegyesületet és Felszeghi Ferenz iparfelügyelőt ez ügyben támogatni — és az ügy érdekében felmerült észrevétel, eitésleg javaslatait elemi terjeszteni sziveskedjék.

Fogadja Méltóságod kiváló tiszteletom őszinte nyilvánítását.

Budapesten, 1895. december 19.

Dániel s. k.

Méltóságos Potsa József urnak
Háromszékvármegye főispánjának, mint a székely iparfejlesztő bizottság elnökének

Sepsi-Szentgyörgyön.

Kereskedelemügyi m. kir. Miniszter

71044 szám

1895.

Kereskedelmi és iparkamarának

Maros-Vásárhelyt.

A székely ifjaknak magán iparosok műhelyeiben leendő elhelyeztetése tárgyában f. évi október hó 1-én 2896 sz. a. kelt jelentésére a kamarát a következőkről értesitem.

Érdeklődéssel vettem tudomást a kamarának ez ügyben tanúsított buzgalmról és a magam részéről is súlyt helyezek arra, hogy ez ügy bizonyos eljárási szabályok megállapítása útján rendes merdebe tereltessek.

Éppen ezért, figyelemmel a kamara f. évi február hó 2-án 3705 sz. alatt kelt jelentése kapcsán elemi terjesztett szervezeti szabályzat határozmányai-

ra, valamint az országos iparegyesületnek és egyik szakközegemnek e tárgyban elemi terjesztett javaslataira, — a szóban forgó ügy körül jobbra már eddig is követett eljárási módokat és tett intézkedéseket egy „Utmutató”-ba foglaltam, mely is úgy a kamarának, mint az országos iparegyesületnek — nem különben egyéb tényezőknek megfelelő zsinórmértékül szolgálhat.

Ez „Utmutató” egy példányát mellékletével együtt mihez tartás végett idezárva a kamarát az alábbiakra figyelmeztetem.

1) A „Utmutató” címéből kivehetőleg az abban szabályozott eljárás és az ott érintett előnyök nemcsak a székely, hanem a csángó-vidéki ifjakra is kiterjednek.

Értosüléseim szerint ugyanis Brassóvármegye hótfalusi járása csángó községeink lakosai helyzetük-nél fogva szintén ki vannak téve a kivándorlás veszélyeinek, miért is e mozgalomba e lakosság arra való gyermekeit szintén bevonnai kívánom.

A kamara feladata lesz, hogy a nyert utmutatás szerint e vidék társadalmi tényezőivel is érintkezésbe lépjen és a tanoncok kiválasztása és szerződötése körül e vidék szegényebb lakosaira is kellő figyelemmel legyen.

Az „Utmutató” 10. pontja értelmében elemi terjesztendő évi jelentés en a csángó fiuk elhelyezése körül észlelt tapasztalatairól és az elért eredményekről külön fog a kamara megemlékezni.

2) Az „Utmutató”-ból kihagytam a vasuti szabadjegyekre vonatkozó intézkedést, miután a vasuti szabadjegyek kiadása körül követendő eljárás még az év folyamán szabályoztatni fog s erre vonatkozó határozmány felvétele nem látszott időszerűnek.

Azonban a tanoncok szabadjegyeire vonatkozólag hivatalbeli elődöm 1894 évi április hó 1-én ad 17908 sz. a. kelt rendeleveben foglalt intézkedés további rendelkezésemig érvényben marad.

3) Azon kisiparosoknak, kik a tanoncok ruházatási költségeit viselni nem hajlandók és azon esetben, ha e költségeket a tanonc szülei sem köbesek fedezni, hajlandó vagyok a kamara indokolt előterjesztésére, egyes konkrét esetekben mérsékelt ruhabeszerzési segélyt engedélyezni az 1896 évtől kezdve a tanidő tartamára, feltéve, ha a törvényhozás a megfelelő hitelt rendelkezésemre bocsátja.

Ugyane feltétel mellett engedélyezem az „Utmutató” 8. pontjában említett tanoncokkért 5 frotot meg nem haladható segélyt is.

Az e czimeken engedélyezhető segélyösszegekre az 1896. évben legfeljebb 1500 frot, azaz egyezeröt-száz frot szándékozom lekötöni.

4) Az „Utmutató” és mellékletének 1—1 példányát oly felhívással küldtem meg Csik-, Háromszék-, Maros-Torda- és Udvarhelyvármegye főispánjainak mint a székely iparfejlesztő bizottságok elnökeinek, továbbá Torda-Aranyosvármegye főispánjának, valamint a csángó fiuk-ra való tekintettel Brassóvármegye főispánjának, hogy a kamarát és az országos iparegyesületet ez ügyben kifejtett munkásságuk körül tőlük telhetőleg támogatni sziveskedjenek.

5) Az „Utmutató”-t és mellékletét tudomás és mihez tartás végett Felszeghi Ferenz iparfelügyelőnek is kiadtam, ugyancsak az országos iparegyesületnek is megküldöttem.

6) Az országos iparegyesületnek egyszersmind átküldöttem az elhelyezésre váró 44 székely tanonczról szerkesztett kimutatást oly kérréssel, hogy azok elhelyezése céljából a lehető legtöbbet megtegyék és a kamarával együtt működni sziveskedjék.

Ezek után felhívom a kamarát, hogy az „Utmutató”-ban említett társadalmi szervekkel érintkezésbe lépve, őket teendőik iránt kellően kioktassa, saját eljárását az „Utmutatóban” foglalt elvek szerint irányítsa.

Megjegyzem, hogy a székely ifjak elhelyezése körül a kamarának mindenkor a székely iparfejlesztő bizottságokkal egyetértőleg kellend eljárnia. A fiuk felvételére ajánkozott iparosok jegyzékét e bizottságokkal közölje első sorban és a mennyiben a bizottság a tanoncok szerződötését elvállalja, a további teendőket a bizottság kezében hagyja — és csak, ha az illető bizottság erre nem vállalkoznék, járjon el a továbbiakban az „Utmutató”-ban körülírt módon.

Figyelmeztetem azonban a kamarát, hogy mind-

addig míg a már előjegyzésbe vett tanoncok elhelyezve nincsenek, újabbak toborzásától tartózkodjék és csakis a netán különös felhívás nélkül is önként jelentkezőket vegye előjegyzésbe, nehogy teljesülhetlen vágyak iránt támadjon remény és ezzel a székely és csángó népnél a kezdeményezésbe vetett bizalma idő előtt megrendüljön.

Budapest, 1895. december 19-én.

Dániel s. k.

A hiv. másolat hitelül:

Boros s. k.

irodavezető.

(Vége köv.)

Irodalom.

— Verne Gyula összes munkáinak egyedül jogosított képes kiadásából a Franklin-Társulat kiadásában A Jangada (800 mérföld az Amazon-folyamon) a most megjelent 27—30-ik füzetekkel be van fejezve. A genialis francia író az Amazon-folyam vidékén tett utazással, viszontagsággal, érdekfeszítő kalandokkal az ősvilág életét mutatja be, együtt adván a szórakoztatót a tanulságos ismeretekkel. A munkát az eredeti francia kiadás képei érdekösítik. A fordítás Visi Imre tollából való, ki magyarosan, az eredetiktől nyílt elbeszélő modorának megfelelően ültette át az érdekes munkát. Verne műveinek o füzetes kiadása lehetővé teszi, hogy minél többen megszerezhessék azokat. Egy füzet ára 20 kr. s mindenik gazdagon van illusztrálva és szépen kiállítva. Diszes bekötési tábla hozzá 40 kr.

— Millenium történet. Az „Athenaeum” r. társaság kiadásában megjelenő „A magyar nemzet története” című tíz kötetes nagy munkából (milleniumi kiadás) megjelent az 53. 54. és 55-ik füzet, a melyekkel a harmadik kötet („Az Anjou-Ház és Örökösei”) befejezést nyert. Most gyors egymásutánban meg fog jelenni a második kötet („Az Árpádok kora”) többi hiányzó füzet, úgy hogy ez a második kötet is rövid néhány hét alatt teljes fog lenni. Ez a most megjelent három füzet is pazar gazdagsággal van kiállítva. Közölve vannak ezekben a füzetekben a hussziták betörése, a török elleni védelemre, Zsigmond császár és király utolsó éveire, majd Albert király rövid uralkodására vonatkozó összes feltehető történeti emlékek. Mindjárt a pompás műmelléletek ragadják meg figyelmünket. Az 53. füzet egyik igen érdekes műmelléklete „Valois Lajos kikoszarztatása és Zsigmond esküvője”, egy középkori színes kép, mely Froissart krónikájának boroszlói codexéből van átvéve; a másik műmelléklet pedig „Zsigmond római császárrá koronázása” jelenetét tünteti fel római Szent Péter templom érzekapuján levő domborkép után. Az 54. füzet egyik műmelléklete kiváló díszénél, a másik pedig magyar történeti jelentőségénél fogva különösen érdekes. Amaz Albert királynak a bécsi udvari könyvtárban őrzött „Viridarium Imperatorum et Regum Romanorum” című codex első lapját mutatja színes hasonmásban; emez pedig „A francia király címeradománya Garai Miklós részére”, — a báró Mednyánszky-család levéltárában őrzött eredeti után készült tökéletes rajz. A sűrű szövegek képek közül fel kell említenünk a következőket, u. m.: „Basel középkori képe” (Schedel Világkrónikájából); — „Pozsony VI. századi térképe” (A Reider-féle bambergi térkép-gyűjteményben); — „Zsigmond császár a kölni dóm oltárképén” (Gochner István egykoru festménye után); — „Albert király” arczképe az ambrasi arczképgyűjtemény eredetije után; — „Albert király nagy peesétje”, — „Neszmély” látképe; — „Albert király kutja Neszmélyen”, pompás tájkép, mindkettő Cserna Károly eredeti rajzában stb. Egyes füzetek ára 30 kr. Előfizetés negyedévre (12 füzet) 3 frot 60 kr. Félévre (24 füzet) 7 frot 20 kr. Kapható minden hazai könyvkereskedésben. Az előfizetők minden szombat egy-egy füzetet kapnak.

Kereskedő-ifjak társulatának bálja.

K.-Vásárhely, 1896. febr. 3.

Sívár az élet öröm nélkül.

Hogy a mindennapiság bűzös légköréből ideális-

tikus térre emelkedjem, kimozdultam csendes magányomból és elmentem a kereskedők jó hírnevű és fényes estélyére.

Elite bál. Oh mily kellemes, csak a hangzása is. Miért ne mennék én is oda, hol az ifju szív vídamságából új erőt meríthet az öreg is? Hol egy szép társaság oly pompás harmoniában knappol össze, mint a tavasz ezer meg ezer virága?

Lelkemben a mult idők emlékével léptem be a fényes terembe s mint a forró nap hevétől kiaszott növény a barmatot mohó vágygyal, öreg testtel, de ifju kedélyvel merültem el a mulatók sokaságában. Itt a mamák vig zsunája, ott a fiatalok vig enyelgése, csattanós éleze rázott fel egyhangúságomból.

Végre egyik régi barátom példája magával ragadott és a hajnal kergetett haza.

Egy ilyen kedélyes estélyről, hol az öregek megifjodnak, vétek volna hallgatni. Hiszen ily fény-sugárt még Röntgen tanár sem fedezett fel.

Kedélyes, szép estély volt.

A kereskedő-ifjak társulata méltóan oddigi jó hírnevéhez, oly kellemesen szórakoztató estélyt rendezett, melyben öreg, ifju egyaránt jól, kedélyesen találta magát.

A város és vidék szép hölgykoszorúja nem csak sokaságával, hanem bájos szépségével, izlésben és fényben teljesen összhangzó tolettjével emelte e bál fényét és sikerét.

A tanácsház terme teljesen el volt foglalva, a nem tánczoló Csermák Gyula ügyes és jó éttermeibe kellett hogy visszavonuljanak.

A vidám fiatalság nem csak a esárdást, két-kolomban a franczia négyest, hanem a cotilliont is oly változatos figurákkal járta el, hogy ez vizsgának is beillt volna.

A rendezőség, élén Fejér Antal elnökkel, mindent megtett arra, hogy a tánczból méltó részét mindenki kivége. — Az a kitartás, melyet egy a férfiak, mint nők tanusítottak, bámulatba ejtett, s, elgondoltam: ennyi járással, ily gyorsasággal vasut nélkül is, mily vidáman lehetne Brassóig beérkezni.

E pillanatban valaki rányitotta az átalakított fényes diszterem — elgömbült régi ajtaját, a kin süvöltő Nemere szele megrázott, hogy térjek eszemre, gondoljam meg, hogy a bál ruhát a Nemere nem szereti, így abban még a Millennium szállóig is veszélyes utazni, nem hogy Brassóig lehetne.

Megdöbbenem és reggelig ki nem mozdultam a bálteremből. Jó Szőke Pista Rákoczija készítetett az indulásra, különben most is ott volnék.

A szép hölgyközönség nevét nem sorolom fel, csak a rost, tunya fiatalokét, kik a terem közepét foglalták le és sem ők nem tánczoltak, sem másnak helyet nem adtak. — De még se teszem most, mert hátha máskor jobbak lesznek.

A rendezőket egyen-egyen kiemelem, mert megérdemlik, de neveiket külön-külön nem tudom. Az elért szép siker legyen jutalmuk. Szívemből kívánom, hogy a derék fiatalság, hova-tovább haladva, az elismerés és tisztelet zászlóját évről-évre diadalmasan lobogtathassa.

Kantai.

Ujdonságok.

— **Kinevezések.** Az igazságügyminiszter Bodor Ödön közdivásárhelyi kir. törvényszéki joggyakorlatot a sepsiszentgyörgyi járásbíróshoz aljegyzővé nevezte ki.

— **Áthelyezések.** Az igazságügyminiszter Klunglein Béla sepsiszentgyörgyi kir. járásbírósi aljegyzőt a közdivásárhelyi kir. törvényszékhez helyezte át.

— **Baló Ödön** városunk szülötte s lapunk munkatársa a napokban tette le kitűnő sikerrel a kolozsvári tudomány-egyetemen a jogtudományi államvizsgát.

— **Mulatság.** A farsangi évad szelleme, de legfőképp sok kicsinyke árvának érdeke azt kívánja, hogy folyó hó 8-án az árvaház fényes álarczos bálján megjelenjünk. Arról, hogy e bál az azon megjelenő vendégeknek kellemes szórakozást nyújtson, a rendezőség gondoskodik. Egy nagyobb szabású aratómenet mellett lesz egy 14 nőtől álló verbunkos csapat is, a mely menet „Csapj fel öcsém, csapj fel, csapj fel katonának” kezdetű nótá éneklésével vonul be a bálterembe. Előre is gratulálunk ugy az arató, mint a verbunkos menet vezetőinek s legfőképp

fogadják nagyrabecsülésünk az azon résztvevő mint két nembeli fiatalság tagjai.

— **Adakozás.** Szél Kálmáné Veresmarty Ilona urnó 6 nagyméltósága a napokban 300 frtot küldött egy szeretetre méltó levél kíséretében városi human intézeteink elnöke zágoni báró Szentkereszt Stephane urnó kezéhez, hogy ezen összeget a human intézetek között ossza szét. Halhatatlan emlékü nagy költőnk szép lelkü leányának ezen adományát elnök bárónő a 3 human intézet között egyformán osztotta fel. Legérdekesebb a dologban az, hogy jótékony intézeteink történetében ez az legelső eset, hogy valaki kéretlenül adjon. Szél Kálmáné urné nem várt kérést, hanem mikor elnök bárónő az 6 egykori kedves iskolatársának megküldötte az intézet emlékkönyvét, 300 frtot küldött az intézeteknek, mintegy elismerésül azon nagy munkáért, melyet a nemes bárónő 25 év alatt, a human eszmék szolgálatában kifejtett. Egy nemesen érző nő szív e szép megnyilatkozása igazán megérdemli, hogy itt a nyilvánosság terén is hála és elismerés jutalmazza a nagylelkű adakozót.

— **Mulatságok.** Nagy-Borosnyón f. év február 15-én szegény gyermekek tanszereinek beszerzésére zártkörű táncestélyt rendeznek.

— **Szinészet.** Hatvani Károly brassói színigazgató is lépéseket tett, hogy a közdivásárhelyi nyári színi évadra engedélyt kapjon.

— **Nagy zeneestély** volt mult kedden a Nemzeti Szállóban. Megjelent a közdivásárhelyi társadalom színe-java, ugy, hogy minden helyiség zsufolva volt. A hölgyek is teljes számban képviselve valának. A rendkívül kedélyes mulatság éjjel után ért véget. A mint halljuk, a jövő mulatságnak már programja is lesz.

— **Hymen.** Solyom Ferenc közdivásárhelyi törvényszéki aljegyző f. hó 3-án házasságra lépett városunk egyik bájos hölgyével, Nagy Irmával. A polgári házasságkötést Bartók Károly polgármester anyakönyveztető végezte, melyet egyházi áldás követett. Boldogságot kívánunk e házassághoz.

— **Időjárásunk.** Több mint egy hónapig tartó kegyetlen hideg után, a időjárás egy kissé „megereszkedett”, a hó olvadásnak indult. A mindig és mindennel elégedetlen ember, mely máskor irtóztott a téli olvadástól, most a sok nagy hideg után örömmel látja az eszterhőjök megcsordulását. A hőmérő reggelenkint még mindig 4—5 Re-ot mutat.

Az árvák bálja. Carneval hercege egész pompáját igyekszik megmutatni e bálon. A bál elnökei ugy Csizsár Imréné született Fülöp Vilma 6 nagysága, mint Kiss Jenő megtettek minden intézkedést, hogy a meghívók idejében kézbesíttessenek a bál rendező 100-as bizottság tényleg is befolyjon a bál erkölcsi és anyagi sikerére. Ha netalán akár a városról, akár a vidékről az intézet pártfogói közül valaki meghívót nem kapott — ez iránti joges igényét az estélyen való részvételkor is bejelentheti. Az arató dal szövegeit Pénzes Imre ur már letette s ez valóban kellemes fénypontja leend az estélynek. Az aratólányok jelmezben, láva nélkül jelenjenek meg. — A ki otthon nem készítheti el, János Gyuláné urnó 3 frt 50 kr-ért készíti el a jelmezt, minden hozzávalóval együtt.

— **Talált méhmagzat.** Besenyőn Szőcs János és Károly József cselédek a hóban megfagyva egy elhajtott méhmagzatot találtak. A dolog a csendőrség tudomására jutván, a nyomozatot a dálnoki csendőrség azonnal megindította s annak alapján Fazakas Ágnes Besenyőn lakó cseléd-leányt vette gyanuba, ki ugyan mindent tagad, de az eddig kipuhatolt adatok csaknem kétségtelenül arra engednek következtetni, hogy az aljas tettét 6 követte el sőt már szemtanuk is jelentkeztek, kik a nevezett nő ellen nyilatkoznak.

— **„Uránia” olcsó kiadásban.** Tudvalevő, hogy Légrady testvérek néhány évvel ezelőtt kiadták Flammarion Camille hírneves „Uránia” ezimű művét magyar fordításban, dusan illusztrálva s az eredetit is fölülmuló díszes kiadásban. Hogy ezt a világhírű művet a közönség kevésbé módosabb részének is hozzáférhetőbbé tegyék, egy népszerű olcsó képes (immár negyedik) kiadást is rendeztek belőle, mely rövidítés nélkül a könyv teljes szöve-

gét, az eredeti párisi képek egy részével foglalja magában, s melynek ára fűzve csak 80 kr., szép bőrutánzatu kötésben 1 frt 20 kr.

Adományok a vármegye zászlójára:

Csizsár Józsefné 181 számú ivén: K. Csizsár Józsefné 1 frt, K. Csizsár József 1 frt, Kovács Sándor 40 kr, Imreh Ernő 30 kr. Összesen 2 frt 70 kr.

Dr. Antal Mihályné 36 és 228 számú ivén: Jakabos Simonné 20 kr, Koréh Lajosné 30 kr, Dr. Antal Mihályné 2 frt. Összesen 2 frt 50 kr.

Ferencz Lajosné 178 számú ivén: Ferencz Lajosné 1 frt, Baka Mihály 1 frt, Puskás Jenő 50 kr, Fejér Károly 1 frt, Istvánfy János 1 frt, Müller Lajos 50 kr, Brassai György 50 kr, Bibó Jenő 50 kr, Gyárfás Árpád 1 frt, Ferencz Lajos 1 frt, Temesvári János 3 frt, Nagy István 50 kr, Vertán Endre 50 kr, Fabritius 20 kr, Sigmond Károly 20 kr, Antal Dénes 30 kr, Csernátóni Ödön 30 kr, Benkő Gyula 20 kr, Pálffy Miklós 30 kr, Farkas József sz. gyak. 30 kr, Keller Géza 20 kr, Kiss Pál 50 kr, Fülöp Jánosné 50 kr, ifj. Plugor György 20 kr, Hója János 20 kr, Gyárfás Róza 50 kr, Fülöp János 50 kr, A. Morné 30 kr, Tittel József 20 kr, Klein Salamon 50 kr, Kozma Lajos 30 kr, Demény Gábor 50 kr, Bernstein testvérek 50 kr, Nagy Elek 30 kr, Olvashatlan név 50 kr, Luplenstein Manó 50 kr, Russ Ferencz 50 kr, ifj. Nagy Gyula 30 kr, Soos István 30 kr, Bernstein Márk 50 kr, Mendel Béni 20 kr, Bedőházi Dávid 20 kr, Gönczy Soma 20 kr, Nagy Pál 20 kr, Bikfalvi Istvánné 30 kr, ifj. Ferencz Lajos 30 kr, Geiger Lajos 2 frt, Feistinger Antal 1 frt, Zeidler Henrik 1 frt, Salamon Béla 20 kr. Összesen 27 frt 20.

Bartók Zsigmondné 141 számú ivén: Bartók Zsigmondné 2 frt, Todor Zsigmondné 10 kr, Hosszu Gáborné 10 kr, ifj. Fodor Áronné 10 kr, Fodor Lászlóné 90 kr, Bérés Andrásné 10 kr, Ferencz Gáborné 10 kr, Ferencz Lajosné 10 kr, Henter Béláné 10 kr, Nagy Sándorné 10 kr, Gyulay Károlyné 10 kr, Kiss Ferenczné 1 frt, Simon Lajosné 15 kr, Simon Józsefné 50 kr, Kádár Miklósné 15 kr, Kádár Józsefné 10 kr, Teleki Gáborné 1 frt, Erdős Lászlóné 30 kr, Ferencz Mihályné 20 kr, Rézer Bernát 25 kr, Kádár Mihályné csom. 10 kr, Ince Ferenczné 20 kr, Farkas Károlyné 20 kr, Józsa Lajosné 20 kr, Wass Lajosné 50 kr, Erdős Sándorné 30 kr, Ferencz Józsefné 20 kr, Fodor Sándorné 50 kr, Lunguj Jánosné 10 kr, ifj. Kövér András 20 kr, id. Kádár Györgyné 10 kr, Lunguj Józsefné 10 kr, Fodor Mózesné 10 kr, Boér Berta 1 frt, ifj. Czintos Jánosné 10 kr, Schönföld Gusztó 30 kr, Barabás Józsefné 20 kr, Szabó Istvánné 10 kr, id. Kádár Mihályné 10 kr, Rápolti Jánosné 10 kr, id. Kádár Andrásné 10 kr, Kádár Józsefné 10 kr, Kész László 10 kr, Kész Ferenczné Berta 10 kr, György Józsefné Berta 1 frt, György Matild 1 frt, Henter Györgyné 10 kr, Bérés Mihályné 10 kr, Pössl Edéné 20 kr, Mikó Anna 20 kr, Teleki Luiza 20 kr, Henter Zsigmondné 10 kr, Bálint Mózesné 15 kr, Bérés György 15 kr, özv. Nyess Józsefné 5 kr. Összesen 15 frt.

Séra Tamásné 5 számú ivén: Séra Tamásné 5 frt. Összesen 5 frt.

Béldy Tivadarné 24 számú ivén: Cserei István 2 frt, Béldy Tivadarné 10 frt. Összesen 12 frt.

Bodor Domokosné 169 számú ivén: Bodor Domokosné 50 kr, Bodor Domokos 50 kr, Schmidt Edéné 50 kr, Fabritius Hugó 20 kr, Tankó Dénesné 10 kr, Kurmesz Mihályné 20 kr, ifj. Pál Istvánné 20 kr, Péter Mózes 50 kr, Karácson Béla 50 kr, Miklós Géza 50 kr, László János 20 kr, J. Szász Béla 50 kr, Csősz János 50 kr, özv. Pál Istvánné 10 kr. Összesen 5 frt.

Kelt Sepsiszentgyörgyön, 1896. január 25-én.

Potsa József,
főispán.

Farsangi naptár.

Közdivásárhelyt s vidékén a jövő farsangon a bálók a következő sorrendben fognak megtartatni:

3. Február 8. Erzsébet árva-leánynevelő intézet álarczos bálja. Elnök: Kis Jenő.

4. Február 15. Millennium-alap bálja. Elnök: Dobay János.

5. Február 18. Nőegylet bája. Elnök: Dr. Balogh Vendel.

MEGHIVÓ.

A kézdi-vásárhelyi takarékpénztár

XXIII-ik rendes közgyűlését

1896. február 23-án d. u. 2 órákor saját helyiségében fogja megtartani, melyre a részvényesek tisztelettel meghívottak.

Tárgysorozat:

1. A jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes tag kinevezése az alapszabály 23 §-sa értelmében.
2. Az igazgatóság jelentése a múlt évi üzleti működésről.
3. A felügyelő-bizottság jelentése.
4. A tiszta nyereség felosztása feletti intézkedés s ezzel kapcsolatosan az igazgatóságnak és felügyelő bizottságnak a felmentvény magadása.
5. Igazgatósági javaslat a pénztárnok fizetése emelése tárgyában.
6. Hét tagból álló igazgatóság választása az alapszabály 24 §-sa értelmében és ügyész választás.
7. Indítványok az alapszabály 16 §-sa értelmében.

A fenirt időben tartandó közgyűlésre a t. részvényesek azon figyelemztetéssel hivatnak meg, hogy az alapszabály 17 §-sa értelmében minden részvényes személyesen vagy meghatalmazottja által — kinek azonban részvényesnek kell lenni — gyakorolhatja szavazati jogát és köteles minden részvényes a gyűlést megelőzőleg részvényét, szelvényeivel együtt, a pénztárnál elismervény mellett letenni.

Kézdi-Vásárhelyt, 1896. február 1-én.

Az igazgatóság.

HANKÓ ÉS HORGÁSZ

ÁSVÁNYVIZEK.

„Hankó“ megfelel a Karlsbadi híres vizeknek s bátran nevezhető magyar Karlsbadnak. Ennek használatára mindenféle gyomor-bélbaj és aranyeres bántalmak biztosan gyógyulnak.

„Horgász“ összetétele ugyanaz, mint a világhírű Gleichenbergi. Kitűnő hatása fényesen bebizonyult gége-, tüdőbajoknál és enyhébb gyomorbajoknál. A „Horgász“ viz mint kitűnő borvíz borral is igen jól élvezhető. Ennek élvezete mellett hosszabb mulatság után is kellemetlen érzése, fájása nincs az embernek.

Kizárólagos főraktár:

IFJ. JANCsó MÓZES

nyomdatulajdonosnál
Kézdi-Vásárhelyt.

HIRDETÉSEK

olcsó áron
felvételnek

Kathreiner-féle
KNEIPP-MALÁTA-KÁVÉ



Mindenütt kapható - ½ kiló 25kr.

Mi a
Kathreiner-féle
Kneipp-maláta-kávé?

Valódi egészségi és családi kávé, mely Kathreiner gyártási módja által a kedvelt valódi kávé ízét nyeri. Eltekintve egyéb előnyeitől, már ez okból különbözik ezen maláta-kávé minden más hasonló gyártmánytól.

A Kathreiner-féle kávé a legízletesebb, legegészségesebb és legolcsóbb pótkávé. Természetes tisztá gyártmány egész szemekben, miért is felette előnyösen használható, az őrlött s ez okból a vevő közönség által nem

ellenőrizhető pótkávéval szemben, melyek hatósági vizsgálatok tanúsága szerint gyakorta idegen anyagokkal hamisítvák.

Eleinte csak harmadrészen, később felében adhatjuk a Kathreiner-kávét a valódi kávéhoz, s így az egészségre megbecsülhetetlen hatása mellett minden háztartásban jelentékeny megtakarítást eszközölhetünk.

A Kathreiner-féle kávét a legelső orvosok ajánlják, s az ugy nyilvános intézetekben, mint családok ezrei körében naponta jönnek bizonyul. Sőt magában, azaz valódi kávé hozzáadása nélkül használva, a Kathreiner-féle kávé a legjobb erősítő szer és a legegészségesebb, legkönnyebben megemészthető és egyszerűen a legízletesebb ital.

Leikiismeretes gazdasszony vagy anya, általában kávéivó, egészsége érdekében perczig se habozzon Kathreiner-féle Kneipp-maláta-kávét használni. Az értéktelen hamisítványokkal szemben, melyekkel ma is csalják a közönséget, a vételnél vigyázni kell a fehér eredeti csomagokon látható névre

Kathreiner!

Vigyázzanak! Saját érdekükben ne engedjék magukat rábeszélni! A valódi „Kathreiner“ sohasem szabad más csomagolásban, vagy nyitott ártéként eladni.



SCHISSER PÁL

KÁRPITOS

Brassóban, Kolostor-utca 15. I. emelet. Főüzlet: Kézdi-Vásárhelyt, a kaszinó épületében.

Mely tisztelettel hozza tudomására, hogy

a magyar állam ezimerevel ellátott nemzeti lobogók,

melyeknek beszerzése a 88155—1895. számú miniszteri rendelettel elrendeltetett, s melyek ugyane rendelet folytán a közlőgő milleniumi ünnepségek alkalmából minden megyei, városi községi és anyakönyvi hivatalra, iskolaeépületekre stb. kitűzendők lesznek, — nála az előírt szertírt kivételben raktáron vannak s a budapesti áraknál 15—20 százalékkal olcsóbban kaphatók.

Együttal tisztelettel tudatom, hogy a régi lobogószövetek beküldésénél a magyar állami ezimert ráalkalmazhatom.

K.-Vásárhelyen: a kaszinó épületében Bodó József urnál.

Kiváló tisztelettel

Schisser Pál,

kárpitos.

(22. 2—10)

SCHISSER PÁL

első nagy kárpitos-butor-raktárában

Kézdi-Vásárhelyt

nagy választékban kaphatók a legszolidabban munkált ruganyos szalon-butorok minden minőségben. Teljes garnitúrák: egy kanapé, 6 drb karosszék 100 frtól feljebb, ezenkívül mindenféle divány ottománok, faragott, tömören hajlított faszekék, és függöny-tartók tükrök, toleitt-asztalok, lőszér és tengerifü matraccok, és sodronyágybetétek galvanizált sodronyból, tömör fakerettel és vasalással, egy nagy ágyra darabja 9 frt.

Az üzlethelyiség a kaszinó-épület föld-

(23 2—100) szintjén van.

Az anyakönyvvezetők részére előírt nádszekék és diványok jutányos áron kaphatók.